Wellpappen-, Kartonnagen- und Klebrollenfabrik in Rümlang/Zürich = Fabrique de cartonnages et bandes collantes à Rümlang/Zürich = Corrugated cardboard, carton and adhesive tape works at Rümlang/Zurich

Autor(en): **[s.n.]**

Objekttyp: **Article**

Zeitschrift: **Bauen + Wohnen = Construction + habitation = Building + home : internationale Zeitschrift**

Band (Jahr): **6 (1952)**

Heft 3

PDF erstellt am: **31.05.2024**

Persistenter Link: https://doi.org/10.5169/seals-328246

Nutzungsbedingungen

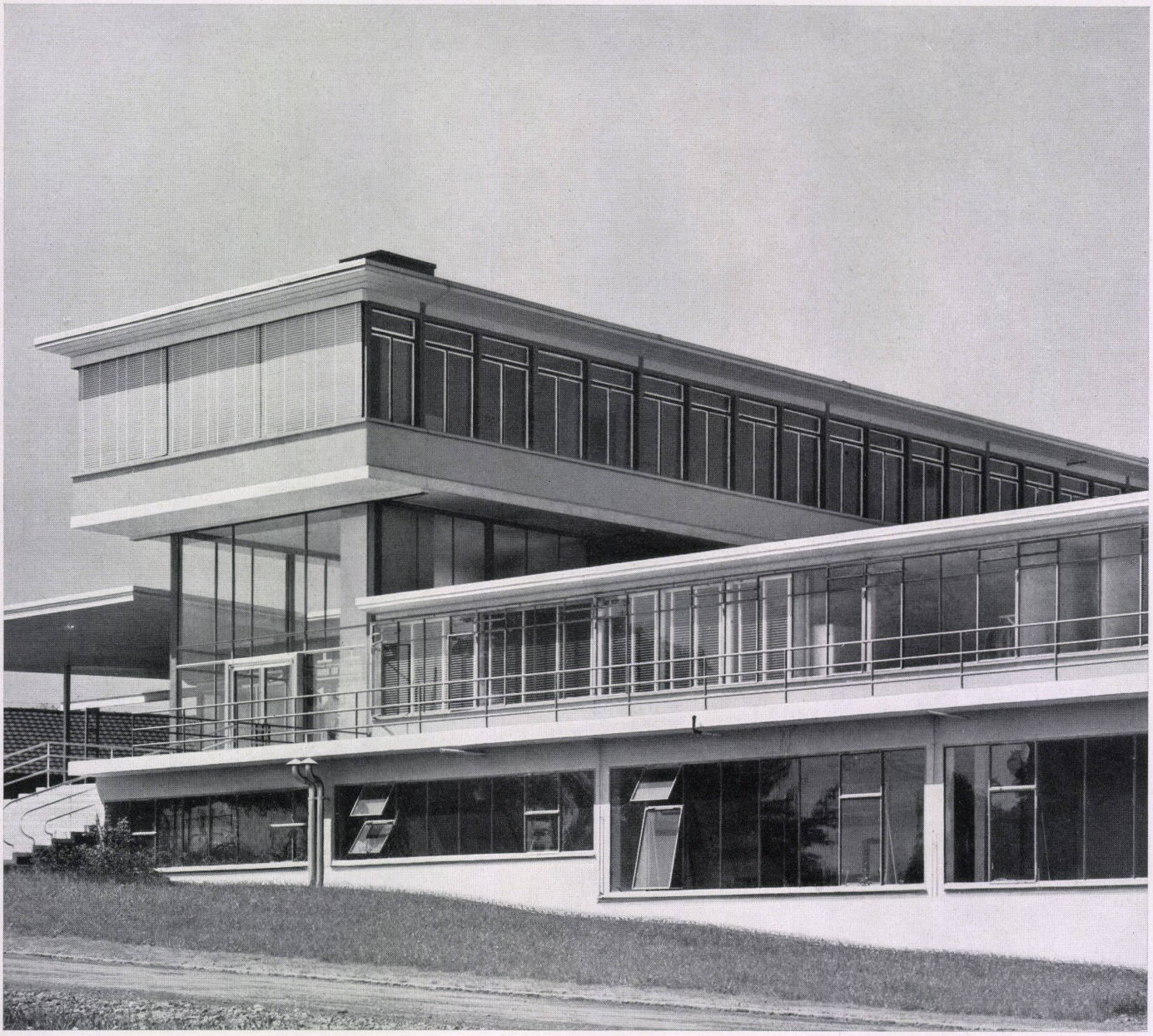
Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch



Eingangsseite.
Côté de l'entrée.
Entrance side.

Wellpappen-, Kartonnagen- und Klebrollenfabrik in Rümlang/Zürich

E. H. Schelling & Co.

Fabrique de cartonnages et bandes collantes à Rümlang/Zurich
Corrugated Cardboard, Carton and Adhesive Tape Works at Rümlang/Zurich

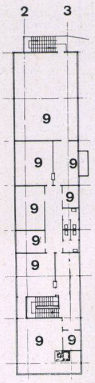
Architekt: Hannibal Naef
Zürich

Über einem Untergeschoß, das vornehmlich Lagerräume enthält, baut sich einesteils eine einstöckige, weite und helle Fabrikationshalle mit vorgebautem Büroteil auf, anderseits in einem zweiten Geschoß, frei über den vorderen Teil der Fabrikhalle gestellt, der Bürotrakt. Aus den Baukörpern lassen sich die drei Funktionen der drei verschiedenen Geschosse klar und eindeutig ablesen.

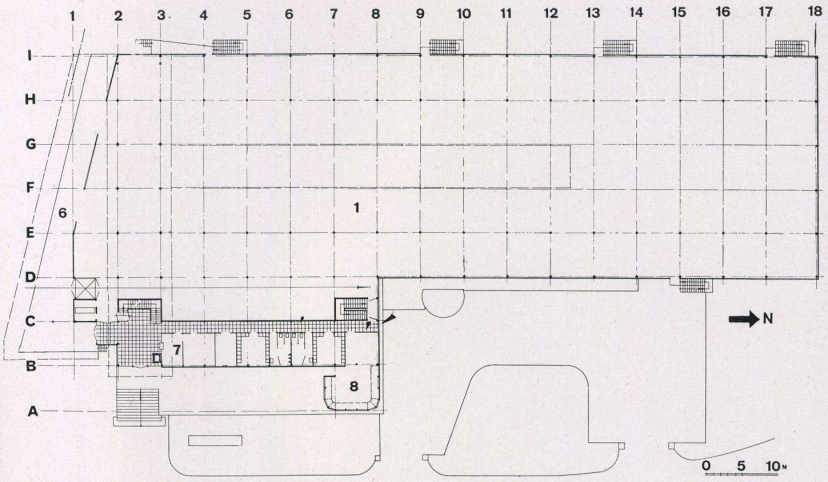
Konstruktion:

Untergeschoß mit Pilzdecken, Abstand der Pilze 6 Meter. Auf dieser Betonkonstruktion aufliegend die Eisenrahmenskelette der Obergeschosse, eine Konstruktion, die es erlaubt, die einzelnen Geschosse als selbständige Baukörper teilweise oder ganz vor- und auskragen zu lassen. Über Laderampen erstrecken sich feingliedrige, weitgespannte Schutzdächer. Eine breite Eisenbetontreppe führt zum Haupteingang, von dem man rechts in die Betriebsbüros und das Klublokal, geradeaus über eine Treppe ins Bürogeschoß über der Fabrikationshalle gelangt.

Die Brüstungen bestehen aus Fertigbetonplatten, die mit der Eisenkonstruktion verschraubt worden sind. Die Fabrikationssäle werden durch Lufterhitzer, die Büros durch eine Warmwasserheizung erwärmt. Als Bodenbeläge kamen in den Fabrikationssälen Duratex, in der Heizung Klinker, im Bürohaus Gummiplatten, Parkett und Asfalttile zur Anwendung. Die erforderliche Schallisolation wird durch Cellotexplatten erreicht. Als Sonnenschutz dienen Lamellenstoren im Glasoberlicht der Fabrikationshalle und in den Fenstern des Bürotraktes. Verglichen mit den üblichen Industriebauten stechen die beiden gezeigten Fabriken durch ihren feinen Maßstab, durch die erfreuliche Arbeitsatmosphäre und die leichten Konstruktionen hervor. Es sind eindeutige Fabrikbauten, die an keiner Stelle irgendwelchen Verlockungen zur Monumentalität erlegen sind, Bauten der Arbeit, in denen sich Arbeiter und Angestellte wohl fühlen und in denen sie gerne arbeiten.



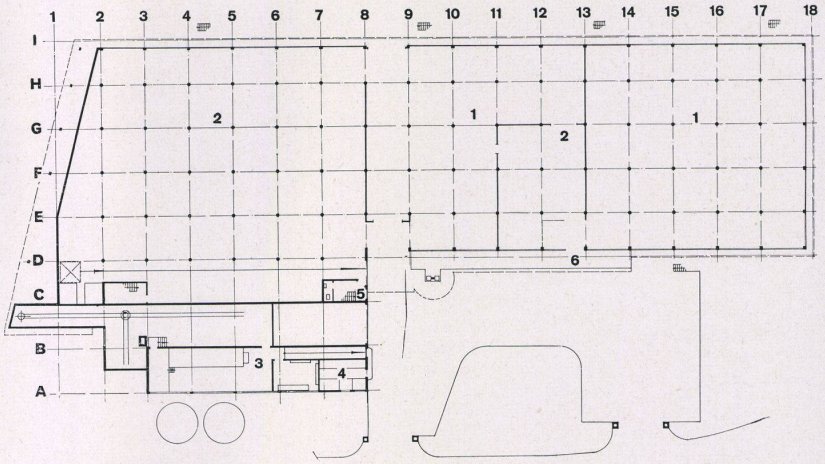
Grundriß Obergeschoß / Plan de l'étage supérieur / Upper floor plan 1:1000



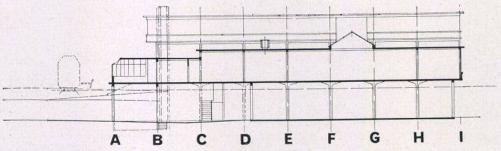
Grundriß Erdgeschoß / Plan du rez-de-chaussée / Ground-floor plan 1:1000

Grundrisse / Plans:

1 Fabrikation / Fabrication / Manufacturing department
2 Lager / Magasins / Store-room
3 Kesselhaus / Chaudronnerie / Boiler house
4 Trafo / Transformateur / Transformer
5 Eingang / Entrée / Entrance
6 Verladerampe / Rampe de chargement / Loading ramp
7 Portier / Doorkeeper
8 Club
9 Büros / Bureaux / Offices



Grundriß Untergeschoß / Plan du sous-sol / Basement 1:1000

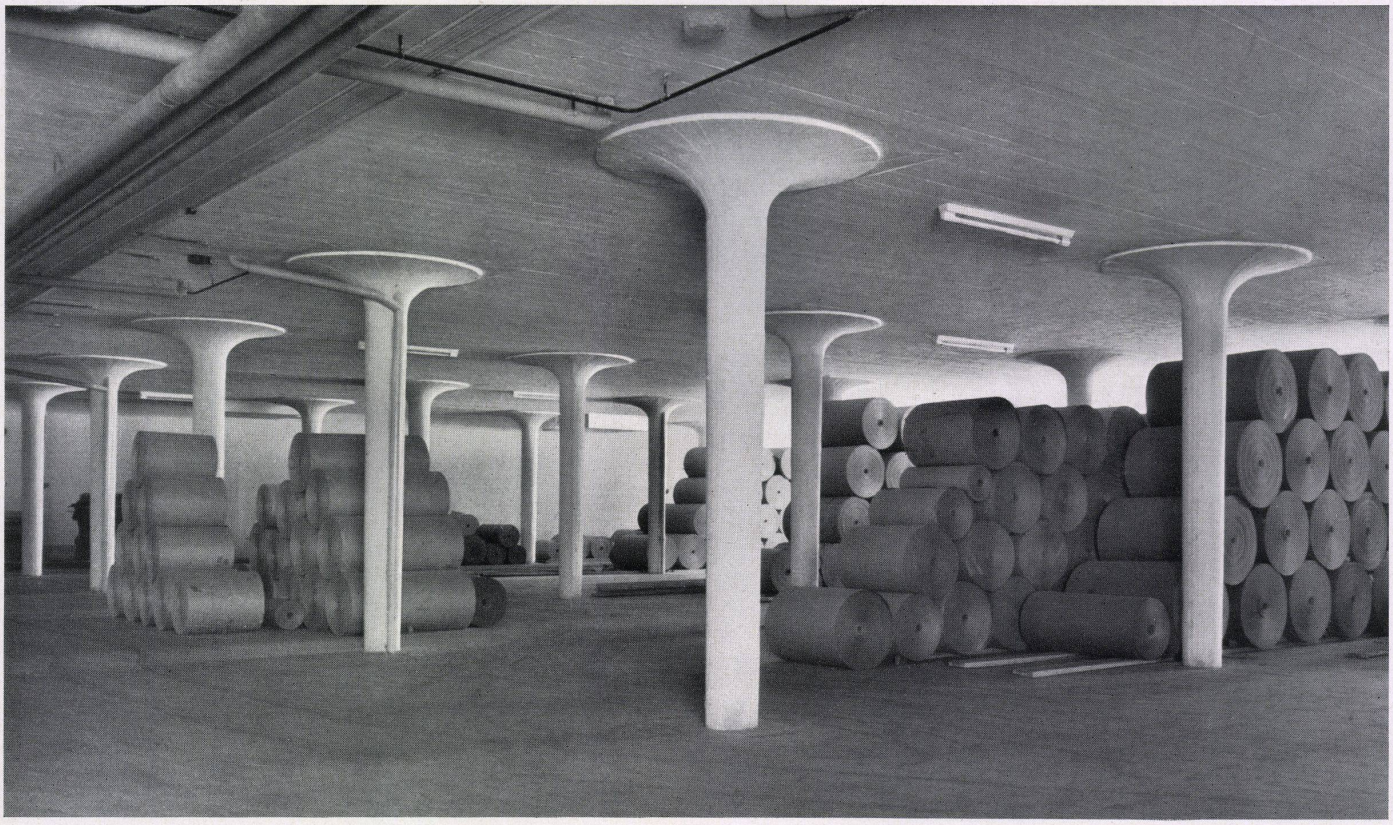


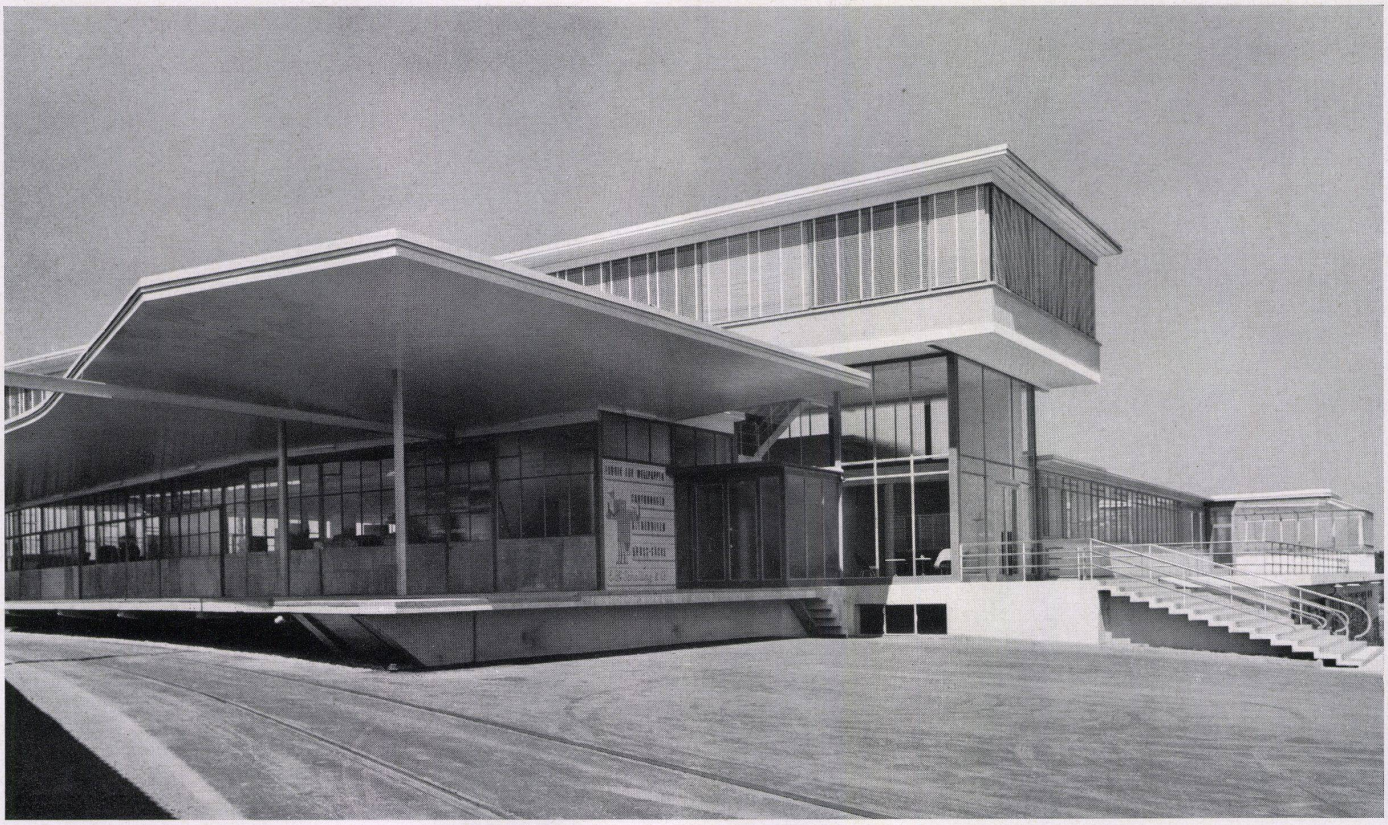
Schnitt / Coupe / Section 1:1000

Eingangshalle / Hall d'entrée / Entrance hall

Gesamtansicht der Fabrikanlage von Osten.
Vue générale prise de l'est.
General view from the east.

Lager mit Pilzdecke.
Magasin avec dalle-champignon.
Store-room with mushroom ceiling.





Ansicht mit Warenzufahrt und Büroeingang.
Entrée des bureaux et accès des marchandises.
Goods admission and office entrance.

Fabrikationshalle im Erdgeschoß. Oberlicht mit Lamellenstoren.
Salle de fabrication au rez-de-chaussée. Jour supérieur garni de stores à lamelles.
Manufacturing department on ground-floor. Skylight with slat blinds.